

『一带一路』先驱传

见证

盛世东方：

马可·波罗

的故事

魏生 著



传奇商旅，铺就东西康庄大道

全景讲述拓路者的凿空之旅

丝路有梦，展现中国魅力



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

『一带一路』先驱传

见证

盛世东方：

马可·波罗

的故事

魏生 著



WUHAN UNIVERSITY PRESS
武汉大学出版社



图书在版编目(CIP)数据

见证盛世东方:马可·波罗的故事/魏生著. —武汉:武汉大学出版社,2017.6

“一带一路”先驱传

ISBN 978-7-307-19357-4

I. 见… II. 魏… III. 马可·波罗(Marco Polo 1254 - 1324) — 生平事迹 IV. K835.465.89

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 119812 号

责任编辑:聂勇军

责任校对:汪欣怡

版式设计:马 佳

出版发行:武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷:武汉中科兴业印务有限公司

开本: 720 × 1000 1/16 印张: 15.75 字数: 219 千字 插页: 1

版次: 2017 年 6 月第 1 版 2017 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-307-19357-4 定价: 35.00 元

版权所有,不得翻印;凡购我社的图书,如有质量问题,请与当地图书销售部门联系调换。

目 录

引言	/ 1
----	-----

第一章 威尼斯之子	/ 10
-----------	------

1. 孤单童年	/ 10
---------	------

2. 丧母之痛	/ 12
---------	------

第二章 少年立志	/ 14
----------	------

第三章 父子相见	/ 19
----------	------

1. 父子相见	/ 19
---------	------

2. 神秘中国	/ 20
---------	------

3. 马可·波罗的梦想	/ 28
-------------	------

4. 元老院的舌战	/ 30
-----------	------

第四章 横渡地中海	/ 33
-----------	------

1. 乘船出发	/ 33
---------	------

2. 威严肃穆的专使大人	/ 34
--------------	------

3. 圣地风光	/ 36
4. 觐见教皇	/ 39

第五章 战火中的亚美尼亚	/ 41
---------------------	-------------

1. 途中遇敌	/ 41
2. 沙漠寻水	/ 43
3. 被阿拉伯人俘虏	/ 46
4. 走向刑场	/ 47
5. 遇见救星	/ 48

第六章 波斯国历险记	/ 52
-------------------	-------------

1. 穿过波斯国	/ 52
2. 误入鼠疫区	/ 53
3. 死里逃生	/ 56
4. 诺亚方舟	/ 59
5. 沙漠里的强盗	/ 60

第七章 马背民族	/ 64
-----------------	-------------

1. 横穿大戈壁	/ 64
2. 夜宴狂欢	/ 67
3. 比武招亲	/ 72
4. 领地争端	/ 75
5. 蒙古大汗的奇异葬俗	/ 77
6. 蒙古人的游牧生活、婚姻情况和宗教信仰	/ 78
7. 蒙古人的战争习惯	/ 80
8. 蒙古人的法律和大汗选妃的习俗	/ 81
9. 沿途见闻	/ 83

第八章 觐见忽必烈	/ 86
1. 上都夏宫	/ 86
2. 觐见忽必烈	/ 88
3. 盛大宴会	/ 92
4. 太子真金	/ 94
5. 单独召见马可·波罗	/ 97
6. 出席御前会议	/ 100
第九章 初涉朝政	/ 103
1. 猎场疑云	/ 103
2. 真金太子的病	/ 107
3. 参加蒙古皇族的祭神大典	/ 110
4. 权臣阿合马	/ 114
5. 雄伟都城	/ 116
第十章 临安落日	/ 120
1. 昏庸无能的宋理宗	/ 120
2. 祸国殃民的贾似道	/ 123
3. 战后的襄阳城	/ 126
4. 面见南宋谢太后	/ 129
5. 南宋的灭亡	/ 133
6. 参加元朝祝捷大典	/ 136
7. 参加蒙古呼拉尔大会	/ 139
第十一章 出使江南	/ 141
1. 再度出使江南	/ 141
2. 不屈的扬州	/ 144

3. 天堂之城——杭州 / 146

4. 回京复命 / 148

第十二章 神秘的西南 / 151

1. 奉旨赴西南考察 / 151

2. 访问境外三国 / 152

3. 云南的奇怪风俗 / 153

第十三章 元朝最后的扩张 / 155

1. 元朝与缅甸的一场大战 / 155

2. 忽必烈准备东征日本 / 159

3. 御前军事会议上的争论 / 161

4. 阿合马任命马可为扬州地方官 / 163

第十四章 烟花三月下扬州 / 166

1. 赴扬州就任 / 166

2. 拜访戏剧家关汉卿 / 169

3. 访问江南一道观 / 172

4. 流落中土的西方女子 / 176

第十五章 大都风波 / 179

1. 江南民众声讨阿合马 / 179

2. 回大都向忽必烈祝寿 / 181

3. 元朝征日失败告终 / 183

4. 向阿合马述职 / 185

第十六章 惬意时光	/ 187
1. 整顿扬州税务	/ 187
2. 偕同圣玛丽畅游运河	/ 188
3. 偕同圣玛丽到深山里寻找马窠	/ 189
第十七章 诛杀阿合马	/ 194
1. 梅丽被抢走了	/ 194
2. 求见阿合马	/ 195
3. 诛杀权奸阿合马	/ 198
4. 起义失败	/ 202
第十八章 生离死别	/ 205
1. 圣玛丽被蒙古兵捕获	/ 205
2. 援救圣玛丽	/ 207
3. 圣玛丽皈依佛门	/ 208
第十九章 出使印度	/ 212
1. 太子党清洗阿合马余党	/ 212
2. 印度马八儿国见闻	/ 213
3. 锡兰和释迦牟尼的圣迹	/ 217
第二十章 平定叛乱	/ 221
1. 探视重病的真金太子	/ 221
2. 代表忽必烈与乃颜谈判	/ 224
3. 忽必烈亲征乃颜	/ 227
4. 忽必烈粉碎乃颜的叛乱	/ 229

第二十一章 获准归国	/ 232
1. 忽必烈恩准马可归国	/ 232
2. 陪忽必烈最后一次骑马	/ 235
3. 告别中国	/ 237
尾声	/ 239
参考书目	/ 242

引言

马可·波罗是意大利杰出的旅行家，1254 年出身于威尼斯市的商人家庭。马可是名，波罗是姓。威尼斯位于亚得里亚海的西岸，是一个古老的商业城市。13 世纪时，威尼斯是东方货物运往中欧和北欧的一个吞吐港。马可·波罗居住在这样一个经营中介贸易的城市里，从小就受到商人和旅行家的影响。他的家庭也是以商业为生，他的父亲和两个叔叔都是威尼斯的巨商，经常奔走于地中海东部，进行商业活动。1260 年，父亲尼哥罗和叔父马窦经商于君士坦丁堡，后又到了中亚的布哈拉，在那里住了三年。有一天，一个奉蒙古大汗忽必烈之命到伊利汗国执行任务的使臣在归途中经过布哈拉，看到这两位威尼斯商人，大为惊奇。因为在这以前，他们从来没有见过欧洲人。使臣对这兄弟二人说，蒙古大汗很想知道外国的情况，并邀请他们一同面见大汗。就这样，尼哥罗兄弟和使臣大约在 1265 年到了中国，见到了蒙古大汗，也就是我国史书上称为元世祖的忽必烈。忽必烈对这两个西方人十分优待。他们回国时，忽必烈任命他们为使臣，携带国书呈交罗马教皇，请教皇派传教士到中国来。1269 年，尼哥罗兄弟回到了离别十余载的故乡，与家人团聚，此时，马可·波罗已经是 15 岁的少年了。

尼哥罗兄弟在外的经商和旅行，特别是从东方带回的动人见闻，使得马可·波罗既羡慕又景仰，他也很想做一个商人漫游东方，一年之

后，马可·波罗这个美好的愿望实现了。1270 年父亲尼哥罗和叔父马竊再次动身去中国，决定携带马可·波罗同行。于是，年轻的马可·波罗以意大利威尼斯商人的身份，怀着了解东方和对中国景仰的心情，开始了他一生中长达 25 年的漫游东方的历史行程。

大概在这年的 11 月，马可·波罗在父亲和叔父的带领下，高高兴兴地由威尼斯启程了。他们乘舟渡过地中海，先来到巴勒斯坦的阿克港，然后到亚美尼亚，由亚美尼亚折向南行，经过沙漠，到达当时商业繁盛的霍尔木兹。霍尔木兹濒临阿拉伯海湾，在此由海陆两路东行都可以到中国。他们原想由此经海路航向印度，由印度前往中国，但是他们看到，霍尔木兹港的航船很不牢靠。马可·波罗等人经过磋商，决定由陆路去中国，于是他们向北穿越荒芜的伊朗高原，这段路程地势很高，道路崎岖不平，还有沙漠，行走非常艰苦，马可·波罗在他的游记中专门有一章论述通过沙漠时的困难情景：“前三天里，路上无水可寻，即使找到一些，味苦色绿，没有什么用处，人若饮水一滴，就要洞泄十次……而牲畜渴得厉害，不得不饮此咸水，便会大泻不止，甚至泻痢而死。这三天里，看不见村舍人烟，尽是沙漠，极其干燥，也无野兽痕迹，因为在沙漠里没有食物可吃的缘故。”

马可·波罗一行人越过中亚大沙漠，翻过帕米尔高原，进入今天的新疆地区。他们首先到了喀什，然后沿着塔克拉玛干沙漠的西部边缘行走，抵达了莎车，继而向东又到达了和田，然后马可·波罗等人访问了罗不城。此城今天已经不存在，它的位置大概离现在的罗布泊不远。他们从罗不城东行，经敦煌、酒泉、张掖、宁夏等地，费了三年半的时间，才于 1275 年夏天抵达了在今内蒙古多伦的元代“上都”。“上都”是忽必烈避暑的行宫，正式国都设在北京，那时称为“大都”，以后马可·波罗等人到达这里，并居住了多年，在游记中他称北京为“汗巴里”。

马可·波罗一行人所走的道路，正是古代中国与西方之间的商路。由于中国丝绸业昌盛，大量传至欧洲，所以西方人用丝绸来命名这条商

路，称它为“丝绸之路”。中国战国时期的著作《穆天子传》和公元5世纪希腊史学家希罗多德的《历史》对这一条中西交通路线均有记述。汉武帝时，两次派遣张骞出使西域，“丝绸之路”正式形成，从此东西方商人在这条路上来往不绝。

马可·波罗一行在行宫里觐见忽必烈，并呈递了教皇格利哥里十世的回书。忽必烈非常高兴，在宫中设宴欢迎，并留他们在朝中居住下来。马可·波罗年轻聪明，善于学习，很快熟悉了东方的风俗和语言，加上他做事谨慎认真，所以忽必烈对他十分器重，几次安排他出访国内各地和一些邻近的国家。大约在1277年至1280年，马可·波罗离开京城到云南旅游访问。他从北京出发，经由河北到山西，过黄河进入关中，然后自关中逾越秦岭至四川成都，大概又从成都西行至建昌，并到过西藏藏族地区，最后渡金沙江，到达云南的昆明。马可·波罗除出访云南外，还游历了江南一带，游记里没有明确的行程记载，所走的路线也缺乏具体说明。但是，他的游记中有淮安、宝应、高邮、泰州、扬州、南京、苏州、杭州、福州、泉州等城市的记载。此外，马可·波罗在旅居我国期间，还奉使去过东南亚的一些国家：他的游记里提到的有印度尼西亚、菲律宾、越南和缅甸等国。马可·波罗每次出访时，对沿途的风物异俗注意打听，留心观察，因此归来禀奏大汗时，常常受到赞扬。忽必烈对马可·波罗十分信任，除了多次派他出使外，还任命他为扬州地方官，马可·波罗在那里住了三年。

马可·波罗等人虽然得到忽必烈的信任，然而，他们毕竟是意大利人，旅居国外的时间长了，希望返回祖国。后来终于有了归国的机会。1286年，波斯汗阿鲁浑（即伊利汗，旭烈兀的继承者）的宠妃去世了，该妃遗言要由她本族的蒙古贵族之女来继为王妃。阿鲁浑派来三个使臣，请大汗忽必烈赐婚，忽必烈选定一名蒙古族少女，名叫阔阔真公主，并准备由海路送往波斯嫁与阿鲁浑。由于马可·波罗出使过南洋，熟悉海上情况，于是波斯使臣又请求忽必烈委派三位威尼斯旅行家护送。忽必烈经过仔细考虑，同意了他们的请求，决定让马可·波罗和他

的父亲、叔父护送阔阔真公主到波斯，然后顺道归国。

忽必烈命令部下准备船只和两年用的粮食，并在宫中召见马可·波罗一行，赐以通行的两面金牌。1292年初，这一行人分乘13艘四桅帆船从福建泉州登船起航，向波斯进发。他们利用冬季信风，扬帆西行，经过苏门答腊、斯里兰卡，直指波斯湾的霍尔木兹，由此登陆至波斯，完成了护送阔阔真公主的使命。但这时阿鲁浑已死，阔阔真公主被立为阿鲁浑之子合赞的王妃。这三个威尼斯人由波斯继续西行，经大不里士到达特勒比宗德，由此坐船经君士坦丁堡（今伊斯坦布尔），于1295年回到了离别20多年的家乡威尼斯。

马可·波罗等人的返程同东来一样，也用了三年半的时间，其中有两年多的时间航行于海上，并遭遇了很大危险。据记载：这一行六百多人，到波斯登陆的只有八人，其他人们都不幸被大海吞没，葬身鱼腹了。

马可·波罗随父离开威尼斯的时候，只有16岁，1295年返归故里时已经40开外了，额上布满了皱纹。他们离家25年，杳无音信，邻里乡亲都认为他们早已死去，不会再回来。房屋也被亲属占据。经过一番周折，马可·波罗等人才与邻里乡亲彼此相认，请入住宅，受到热情款待。马可·波罗漫游东方的消息轰动了全城，大家争相看望。相传他们从中国带来许多金银珠宝、珍奇异物，还传说在他们的衣褶之中缝有许多宝石，因此，马可·波罗一家成为威尼斯的豪门巨富，其住处被称为“百万巷”，马可·波罗被称为“百万家私的马可”。

当时意大利的海滨城市国家，除威尼斯外，还有一个热那亚。意大利半岛像一只伸向地中海的长筒皮靴，“长筒皮靴”的西边是热那亚，东边是威尼斯。这两个城市国家都忙着与亚洲做生意。为了争夺市场，他们都向地中海的东部派出船队，以扩充自己的势力。两个城市的船队经常发生战争。马可·波罗为了保卫威尼斯的权益，自己出资装备了一艘战船，自任船长，加入了威尼斯船队。1298年9月威尼斯和热那亚的船队在亚得里亚海上发生激战，结果威尼斯大败，马可·波罗连人带船一起被俘，被关进了热那亚的狱中。由于马可·波罗是从东方回来的

旅行家，名声很大，在其监禁期间，不少人常往狱中访问他旅行亚洲的奇事。此时同狱中有一位彼萨文人鲁思梯谦，乃将马可·波罗口述的东方游记用当时欧洲流行的法兰西语记录下来，这便是《马可·波罗游记》，也称《东方见闻录》。由于马可·波罗的游记流传，声名远播，热那亚人乃于1299年将他无条件释放。此后，马可·波罗安居威尼斯，娶妻成家，并成为威尼斯大议会的议员。1324年逝世，葬于劳伦士教堂墓地。

《马可·波罗游记》全书共分四卷，第一卷叙述马可·波罗诸人东来时的沿途见闻，直至上都为止；第二卷记载了元朝初年的政事和大汗忽必烈的宫廷生活，以及描述北京、西安、开封、成都、昆明、南京、镇江、扬州、苏州、杭州、福州、泉州等名城的繁华情况；第三卷介绍日本、越南、印度尼西亚、斯里兰卡、印度、印度洋沿岸诸岛及非洲东部等地区的情况；第四卷讲成吉思汗以后蒙古各汗国之间的战争和俄罗斯的概况。卷下分章，每章叙述一个地方的情况或者记载一件史事，共有229章。书中记述的国家、城市的地名有一百多个，而这些国家和城市的情况，综括起来有山川地形、生物矿产、气候寒暑、工商贸易、珠宝香料、居民肤色、宗教信仰、风俗习惯等。

《马可·波罗游记》是一部关于亚洲的游记，它真实地记录了中亚、西亚、东南亚等地区的许多国家的情况，而其重点部分则是关于中国的见闻。游记以大幅的篇章，记述了中国无穷无尽的财富，巨大的商业城市，极好的道路和桥梁，以及华丽的宫殿建筑。游记的第二卷共82章，在全书中所占分量最重，主要是关于中国的叙述。在这一卷中用了很多篇幅描述忽必烈和北京的情况。马可·波罗记述当时北京这个城市的轮廓是方的，周围拥有24里的面积，四周环绕土墙，城墙上下不一样宽，愈高愈窄，最上面还不到三步宽；全城有12个城门，上面各有一个城楼；街道又宽又直，甚至从街道的一头，能够看到另一头。马可·波罗赞叹说：“全城地面规划有如棋盘，其美丽之极，无法用言语形容。”对皇室的宫殿建筑，游记也作了精彩的描述：宫顶甚高，宫墙及旁壁涂满

金银，上面画着美丽的龙、兽、鸟和骑士等形象。这位旅行家赞叹说：“此宫之大，向所未见”，“房屋之多，可谓奇观，此宫壮丽富足，世人布置之良，诚无逾于此者”。对于北京商业之发达，贸易之繁盛，也有记载：“百物输入之众，有如川流之不息，仅丝一项，每月入城者计有千车，用此丝制作不少金锦绸绢，及其他数种物品。”

在游记的第二卷，马可·波罗还对杭州有详细的叙述。书中称杭州为“行在”、“天城”，称苏州为“地城”。“行在”是南宋时代对杭州的一般称呼，指皇帝行幸所在的地方；而天城、地城，也就是我国谚语“上有天堂，下有苏杭”的一种译称。对于当时号称天堂的杭州，马可·波罗在游记里记载说：杭州人烟稠密，房屋达 160 万所，市内交通方便，市容整洁。石铺路面，有阴沟泄水，在城内光浴室就有许多处。这里商业发达，市场繁荣，“城中有大市十所”，“每星期有三日为市集之日，有四五万人携消费之百货来此贸易”。美丽的西子湖更是人们游憩的良好处所，泛舟湖上，可使城市全景，一览无余。因此，他的结论是“行在城所供给之快乐，世界诸城无有及之者，人处其中，自信为置身天堂”。

马可·波罗是商人，每到一地，对于当地的物产及商业情况，均非常留心观察和记载。他特别注意珠宝、香料和丝绸等东方特产。例如他在旅游江苏的宝应、南京、镇江、苏州等城市时，便突出地记载了纺织锦缎绸绢工业的情况。对宝应县城的记载是：居民“恃商工为活，有丝甚饶，用织金锦丝绢，种类多而且美，凡生活必需之物，皆丰饶”。马可·波罗在云南旅游时，对黄金、白银作了很多的记述。书中说大理“产金块甚饶，川湖及山中有之”，“妇女腿臂带金银圈”。

马可·波罗关于中国的记述，不只限于经济发达的通都大邑，对一些人烟稀少、经济落后的地区，在书中也有所反映。马可·波罗在出访云南时曾到过西藏东部，在游记中有两章的篇幅介绍西藏。他说西藏地方很大，在很多地方交织着河流，散布着湖泊，当地人民从事农业和畜牧业生产，过着自在的生活。他们没有钱币，以盐作货币，衣服简陋，

以兽皮或用粗毛所织的布匹遮身。这里野兽很多，有一种野牛性情凶猛，身躯极大；还有一种野兽，每月产一次麝香，洒在地上，到处可以闻得它的香味。

在《马可·波罗游记》中，还有两章专讲元代通行的纸钞，以及中国使用已久的煤。马可·波罗记述忽必烈在京城设有造币局，在那里利用桑树皮制造纸张，然后以它制印为纸币，这种纸币不但通行国内，就是在和外商贸易中也有流通。他还记载在中国北方亲眼见到一种能用作燃料的黑色石头，燃烧起来和木材差不多，但它发生的热量要比木材大得多。毫无疑问，这里说的就是我国境内蕴藏丰富的煤炭。其实，我国早在汉代会造纸，唐宋以来就有了纸币。至于以煤为燃料，汉代就已经开始了。马可·波罗在这时还当做“奇异事物”来记述，说明欧洲在13世纪还不知道煤这种燃料。

《马可·波罗游记》对亚洲其他地方也有很多的描述。马可·波罗等人东来中国，主要经过西亚和中亚，因此游记里关于这些地方的地理物产、历史事迹、历史人物的逸事趣闻，以及经济、文化、风俗、民情等，都有或详或略的记载。例如马可·波罗行经今伊朗的霍尔木兹城时，对这座濒临波斯湾的海滨城市的位置、气候、物产、商业和船舶的构造修理以及居民的肤色习俗，都作了相当详细的记述，对这个地方的气候也作了有趣的描述：“其地天时酷热，居民不居城中，而居城外园林。园林之间，水泉不少。……夏季数有热风，自沙漠来至平原。其热度之大，不知防御者遭之必死。所以居民一觉热风之至，即入水中仅露其首，俟风过再出。”此种沉水避热的方法，据说今天在当地的酷热季节，仍然有人采用。马可·波罗是由海路回归故里的，他对海中星罗棋布、犹如迷宫似的岛屿和富饶的热带资源，诸如象、犀、狮、虎、猿、猴、孔雀、鹦鹉、椰子、丁香、苏木、檀香、珍珠、宝石等的记述非常引人入胜。

马可·波罗的游记，内容非常丰富，它打开了中古时代欧洲人的地理视野，在他们面前展示了一片宽阔而富饶的土地和国家，引起了他们

对于东方的向往。15、16 世纪欧洲航海家和探险队的首领大多读过马可·波罗的书，从书中得到巨大的鼓舞和启示，激起他们对于东方的向往和冒险远游的热情。例如著名的葡萄牙航海家亨利、意大利航海家哥伦布，都津津有味地看过《马可·波罗游记》这部书。出身于纺织工人家庭的哥伦布（1451—1506 年），少年时最爱看《马可·波罗游记》，他非常钦慕中国、印度的文明富裕，特别是游记中所载日本国“据有黄金，其数无限”及“宫廷房室地铺金砖，以代石板”，更是向往至极。正是商人贵族的这种“黄金渴望”，驱使哥伦布这样的航海家立志东游。在他们的心目中，中国和日本是遍地黄金的国度。1492 年，哥伦布在西班牙国王的资助下，率领 90 名水手第一次远航，到达了美洲的古巴和海地。在这以后，他又接连三次出航，到达了中美和南美的东北角。哥伦布认为他所到的地方就是亚洲的海滨诸岛，以为墨西哥就是《马可·波罗游记》中的“行在”（即杭州），又把古巴岛当做日本，并登岸四处寻找黄金。哥伦布本来要去的地方是富庶的东方，而结果却适得其反，无意中到了美洲。因此可以这样说，哥伦布是在马可·波罗及其游记的影响下，开辟了由欧洲通向美洲的新航线。

马可·波罗的东游和他的著作，是中国和西方之间，特别是中意两国人民之间，在中古时代友好往来的生动体现。1971 年，在联合国大会第二十六次会议上，意大利驻联合国代表芬奇在欢迎我国代表团的友好讲话中，特别谈到了七百年前马可·波罗的中国之行“对于中意两国历史具有十分特殊的重要性”，并指出“那一次旅行，取得了一个主要的结果：向西方世界展现了迷人的中国文明”。

马可·波罗的游记，自 1477 年第一个印本——德文译本出版之后，陆续翻译成世界各种文字出版。据统计，至 1929 年西方各种文字的译文版本就达 76 种。近几十年来，在西方语言中又增添了不少新译的本子，再加上东方一些国家的译本，现在总共达 100 种左右了。我国从清朝末年以来，也先后根据四个不同本子翻译成了中文。中世纪的著作，像《马可·波罗游记》如此广泛流传世界，是为数极少的，所以这部著